



Руководство пользователя

***по эксплуатации
робота-газонокосилки***
RX20 Pro, RX20u, RX12u

 RU

***Смотрите
видеоинструкцию
по установке***

 **Robomow®**
friendly home



*Я Robotow.
Искренне рад
нашей
встрече!*



Мы заботимся о Вашей безопасности

Прочитайте внимательно правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации робота-газонокосилки. Следите за тем, чтобы во время работы Robotow на газоне не находились дети и животные.

Техника безопасности.... **2**

Установка..... **13**

Краткая справка..... **35**

Техника безопасности

ВНИМАНИЕ!

Прочитайте внимательно данное руководство перед использованием робота-газонокосилки Robotow.

Сохраняйте руководство в течение всего срока эксплуатации Robotow.

Оно потребуется для получения сведений по устранению сбоев в работе.



Предупреждающие знаки



Правила техники безопасности и меры предосторожности



Функции обеспечения безопасности Robotow



Не допускайте использование робота-газонокосилки детьми. Они всегда должны быть под присмотром взрослых.

1 Предупреждающие знаки



1 2 3 4 5 6 7

1. Несоблюдение правил техники безопасности ведет к получению тяжелых травм от данного устройства. Во время работы Robotow соблюдайте осторожность и все требования техники безопасности, не игнорируйте предупреждения из руководства пользователя.
2. Внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и эксплуатации перед началом использования Robotow.
3. Опасность от разлетающихся предметов во время работы робота-газонокосилки.
4. Держитесь на безопасном расстоянии от Robotow во время кошения. Не допускайте нахождение людей (особое внимание к детям), домашних животных в рабочей зоне Robotow во время кошения.
5. Не просовывайте руки или ноги под корпус робота-газонокосилки и не поднимайте его с земли: вращающиеся лезвия могут нанести травму.
6. Извлекайте ключ активации из Robotow перед какими-либо работами с ним или подъемом его с земли (см. с. 10, пункт 3 Б «Ключ активации Robotow»).
7. Запрещается кататься на Robotow.



Не выбрасывайте Robotow или какие-либо его части в бак для бытовых отходов. Они утилизируются отдельно.



Данное устройство отвечает требованиям соответствующих директив ЕС

Условные обозначения:



электрооборудование с двойной изоляцией



эксплуатировать только в помещениях



Правила техники безопасности и меры предосторожности

А. Что необходимо знать перед началом использования робота-газонокосилки

1. Перед началом использования робота-газонокосилки внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и эксплуатации, ознакомьтесь с элементами управления.
2. Запрещается использование робота-газонокосилки детьми или лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, не ознакомленными с руководством по эксплуатации. Местное законодательство может ограничивать возраст пользователя подобных устройств.
3. Пользователь несет полную ответственность за несчастные случаи с людьми или нанесение ущерба имуществу, произошедшие в результате эксплуатации Robotow.
4. Пользователь обязан предупредить соседей об опасности нахождения на газоне пользователя во время работы робота-газонокосилки.
5. Если участок не огорожен, то пользователь должен находиться поблизости от работающего Robotow, чтобы предотвратить проход людей или животных на газон. Надежным ограждением считается изгородь, препятствующая доступу людей и животных в зону работы робота-газонокосилки.

Б. Подготовка к использованию

1. Убедитесь в том, что провод ограничения периметра проложен в соответствии с инструкцией.
2. Периодически осматривайте участок, на котором работает Robotow, и убирайте все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.
3. Периодически осматривайте нож на предмет отсутствия следов износа или повреждения лезвий. Заменяйте изношенный или поврежденный нож (номер части по каталогу - MRK9100A). Перед осмотром или заменой ножа всегда выключайте Robotow.

V. Правила техники безопасности во время работы Robotow

ВНИМАНИЕ!

Запрещается оставлять работающего Robotow без присмотра, если поблизости находятся люди (особое внимание к детям) или животные.



Запрещается выполнять кошение, если в рабочей зоне находятся люди (особое внимание к детям) или животные.

1. Запрещается использовать Robotow с неработающими функциями безопасности или при наличии повреждений.
2. Следите за тем, чтобы руки и ноги не попадали в рабочую зону ножа или других движущихся частей.
3. Перед подъемом, очисткой или регулировкой Robotow должен быть всегда отключен.
4. Запрещается поднимать или переносить Robotow во время работы моторов.
5. Запрещается касаться ножа до его полной остановки.
6. Запрещается использовать Robotow не по назначению.
7. Храните все защитные и предохранительные устройства, датчики в определенном месте. Ремонтируйте или заменяйте поврежденные детали, в том числе наклейки со знаками безопасности.
8. Устанавливайте время программы еженедельного кошения на тот период, когда на газоне не будет людей.
9. Запрещается подсоединять поврежденный электрический шнур к источнику электропитания, касаться поврежденных частей шнура до его отсоединения от источника электропитания – опасность поражения электрическим током.
10. Не допускайте попадания электрического шнура в рабочую зону ножей. Поврежденный электрический шнур несет опасность поражения электрическим током.
11. Если электрический шнур поврежден или спутан, то выньте вилку шнура из розетки для отключения электропитания.
12. В случае какого-либо происшествия или поломки Robotow в процессе работы нажмите красную кнопку **STOP** для его немедленной остановки.

Г. Транспортировка

Переноска Robotow в пределах газона:

1. Для остановки робота-газонокосилки нажмите кнопку **STOP**.
2. Выключите его, а затем перенесите в требуемое место, используя ручку для переноски, как показано на рисунке справа.



Транспортировка Robotow на большое расстояние:

Перед длительной транспортировкой выключите робота-газонокосилку.



ВНИМАНИЕ! Сохраняйте оригинальную упаковку на случай длительной транспортировки робота-газонокосилки.

Д. Пульт дистанционного управления (ручной режим кошения)

1. Разрешается выполнять кошение только в дневное время или при достаточном искусственном освещении. Запрещается косить влажную траву.
2. Запрещается работа с Robotow в сандалиях или босиком. Обувь должна полностью закрывать ступни, а штаны - ноги. Обувь не должна скользить на участках со склонами.
3. Соблюдайте осторожность при движении робота-газонокосилки задним ходом по направлению к Вам.
4. Разрешается включать электромотор только в соответствии с инструкциями, а пользователь должен находиться на безопасном расстоянии от ножей.
5. Запрещается косить в ручном режиме на склонах, имеющих уклон более 15-ти градусов и в тех местах, где невозможно устойчивое движение робота-газонокосилки по поверхности.

Е. Аккумуляторные батареи

1. Запрещается вскрывать или деформировать аккумуляторные батареи.
2. Аккумуляторная батарея содержит электролит. В случае утечки из нее электролита необходимо выполнить следующее:
 - контакт с кожей: немедленно промыть область контакта большим количеством воды с мылом;
 - попадание электролита в глаза: немедленно промыть глаза большим количеством воды в течение не менее 15 минут, глаза не тереть;
 - обратиться за медицинской помощью.
3. Заряжайте аккумуляторные батареи с помощью зарядного устройства, рекомендованного производителем. Нарушение правил использования аккумуляторных батарей ведет к их перегреву и (или) утечке электролита, поражению электрическим током.

Ж. Техническое обслуживание и специальные инструкции

1. Перед началом любых операций по обслуживанию Robotow - удаление посторонних объектов, осмотр, очистка, замена частей – всегда выключайте его и извлекайте ключ активации. Запрещается выполнение каких-либо регулировок Robotow во время работы.
2. В случае появления повышенной вибрации остановите Robotow, выключите его и осмотрите нож на предмет наличия повреждений. Заменяйте изношенный или поврежденный нож (номер части по каталогу - MRK9100A). Если вибрация не исчезла, то обратитесь в сервисный центр Robotow.
3. Осмотр или обслуживание ножа выполняйте в защитных перчатках.
4. Запрещается выполнять обслуживание Robotow в сандалиях или босиком. Обувь должна полностью закрывать ступни, а штаны – ноги.
5. Заменяйте изношенные или поврежденные детали для обеспечения безопасности.
6. Используйте только оригинальное оборудование и принадлежности. Запрещается вносить изменения в конструкцию Robotow. Пользователь несет персональную ответственность за несанкционированное изменение конструкции.
7. Убедитесь в том, что новые ножи соответствуют номеру MRK9100A по каталогу.
8. Техническое обслуживание, ремонт и очистка Robotow должны выполняться в строгом соответствии инструкциям производителя.
9. Все гайки, болты и винты должны быть затянуты для обеспечения безопасной работы робота-газонокосилки.



ВНИМАНИЕ!

В случае приближения грозы отсоедините провод ограничения периметра от базовой станции, а электрический шнур — от источника электропитания (розетки) 120/230 В.

3. Утилизация продукта

1. Части и принадлежности Robomow должны утилизироваться отдельно в соответствии с правилами утилизации электрического и электронного оборудования без нанесения ущерба окружающей среде.
2. Не выбрасывайте Robomow или какие-либо его части (включая источники питания и базовую станцию) в бак для бытовых отходов - они утилизируются отдельно.
3. Узнайте у местного авторизованного продавца Robomow о возможности возврата деталей и устройств.
4. Запрещается подвергать аккумуляторные батареи воздействию огня или выбрасывать их в бак для бытовых отходов.
5. Аккумуляторные батареи должны утилизироваться экологически безопасным способом.



Функции обеспечения безопасности Robotow



ВНИМАНИЕ!

Robotow имеет встроенные средства безопасности.

Однако необходимо помнить о том, что робот-газонокосилка оборудован острым ножом, который может нанести тяжелую травму в случае несоблюдения техники безопасности.

Поэтому запрещается находиться на газоне во время работы робота-газонокосилки. Если во время цикла кошения на газоне находятся люди или животные, то необходимо немедленно остановить Robotow.

А. Блокировка от детей

Функция блокировки от детей предотвращает непредусмотренную работу Robotow в результате случайного нажатия любой кнопки. Если блокировка от детей включена, то только нажатие двух кнопок в определенном порядке иницирует какую-либо операцию. Блокировка от детей должна быть обязательно включена, если на участке находятся дети младше 7-ми лет.

Б. Ключ активации Robotow

Установленный ключ активации снимает блокировку управления и всех функций Robotow. Если данный ключ извлечен из Robotow, то все функции блокируются, робот-газонокосилка не будет работать и реагировать на нажатие кнопок. Мы рекомендуем извлекать ключ активации для предотвращения использования Robotow лицами, незнакомыми с правилами техники безопасности и руководством пользователя.

В. Датчик подъема

В случае подъема Robotow вращающийся нож немедленно останавливается.

Г. Датчик наклона

В случае установки Robotow в вертикальное положение вращающийся нож немедленно останавливается.

Д. Датчик столкновения

Robotow во время работы обнаруживает препятствие, появляющееся на его пути. При столкновении с препятствием вращение ножа немедленно прекращается, Robotow останавливается и отъезжает от препятствия задним ходом.

Е. Кнопка аварийной остановки

Нажатие кнопки **STOP** в любое время в процессе работы немедленно останавливает Robotow и нож.

Ж. Кнопка GO («Вкл-Выкл/Пуск»)

Кнопка **GO** служит для включения и выключения Robotow. В случае выключения Robotow кнопкой **GO** никакие операции не выполняются. Необходимо произвести отключение Robotow перед его подъемом или техническим обслуживанием.

3. Базовая станция и провод ограничения периметра

Robotow не может работать без провода ограничения периметра, проложенного по участку и подключенного к базовой станции. Если Robotow не обнаруживает сигнал от провода ограничения периметра, то он останавливается и прекращает работу.

И. Защита от кражи (только модели RX20i и RX20 Pro)

Функция защиты от кражи не позволяет посторонним лицам использовать Robotow или управлять им.

Примечание: постороннее лицо может отключить защиту от кражи через мобильное устройство, зарегистрированное в мобильном приложении Robotow App.

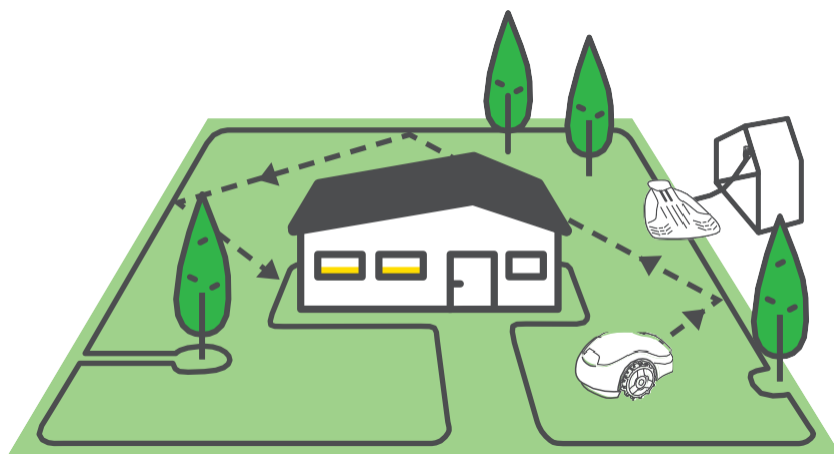
***Теперь можно
приступить к установке.***

***Несколько простых
шагов и Robotow готов к
работе***



Установка

Поздравляем с покупкой Robomow. Еще несколько шагов и он станет вашим незаменимым помощником. Вы всегда можете рассчитывать на то, что Robomow выполнит работу качественно.



Провод ограничения периметра устанавливает границы рабочей зоны (виртуальные стены) для Robomow. Он прокладывается вдоль границ газона и вокруг объектов, которые необходимо защитить от соприкосновения с Robomow. Robomow движется в произвольном порядке внутри рабочей зоны, обозначенной проводом ограничения периметра. Произвольный порядок движения обеспечивает отличную стрижку травы и полный охват газона. После каждого цикла кошения Robomow возвращается на базовую станцию автоматически.

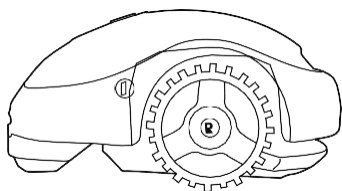
После выполнения простой и не продолжительной установки Вам не придется тратить время на стрижку газона, так как эту работу будет выполнять Robomow.

Порядок выполнения установки

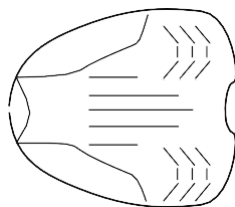
Установка, выполненная по инструкции, обеспечит наилучший результат кошения. Ниже показан порядок действий по ее выполнению.



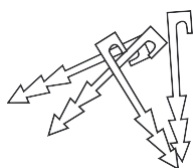
Комплект поставки



Robomow RX
Робот-газонокосилка



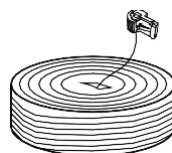
Базовая станция
Место зарядки Robomow



Кольшки для провода,
150 шт.

(100 шт. для RX12u)
Используются для
закрепления провода
на земле

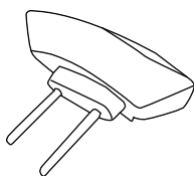
* Не поставляются с
моделью RX20 Pro



Провод ограничения
периметра с разъемом, 80 м
(70 м для RX12u)

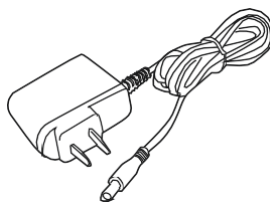
Обозначает границы рабочей
зоны для Robomow

* Не поставляется с моделью
RX20 Pro



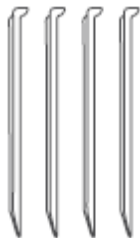
Оголовок базовой
станции

Передает сигнал в
провод ограничения
периметра



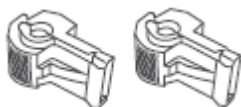
Блок питания

С удлинительным кабелем, 10 м



Колья для базовой станции (4 шт.)

Используются для закрепления базовой станции на земле



Разъемы для провода периметра (2 шт.)

Используются для подсоединения провода ограничения периметра к базовой станции



Роболинейка

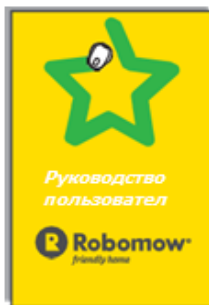
Используется для измерения расстояния от края газона до провода ограничения периметра

Надпись на роболинейке:
Edge — край

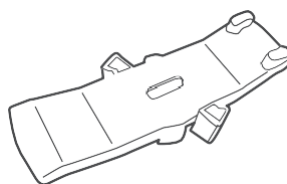


Защитные колпачки (2 шт.)

Используются для сращивания провода периметра



Руководство пользователя



Съемник

Используется для снятия и установки ножа и колес.

ВНИМАНИЕ! Сохраняйте съемник для последующего использования

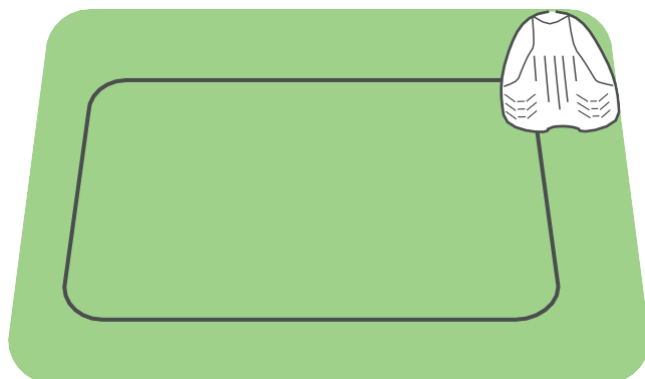
Готовы? Тогда начнем...

1 Первый шаг

Выберите место для базовой станции

Базовая станция используется для зарядки Robotow. К ней подсоединяются концы провода ограничения периметра. На первом этапе установки необходимо определить местоположение базовой станции.

Рекомендуется установка на углу границы газона



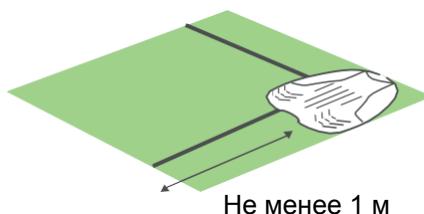
Другие варианты установки базовой станции см. в приложении А.

Следуйте приведенным ниже инструкциям для выбора местоположения базовой станции

Расстояние до розетки:
не более 10 метров.

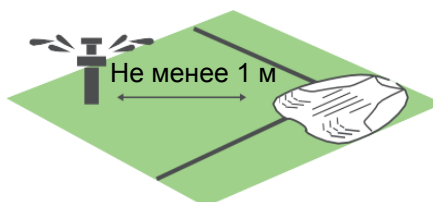


Длина прямой части провода перед базовой станцией – не менее 1 м для ровного входа Robotow на площадку зарядки.



Расстояние от базовой станции до головки разбрызгивателя системы полива – не менее 1 м.

Данное расстояние позволит избежать повреждения электрических и электронных частей Robotow.



Горизонтальный и ровный участок (уклон не более $\pm 5\%$).



Базовая станция устанавливается только после прокладки провода ограничения периметра.



2

Прокладка провода ограничения периметра

Провод ограничения периметра «указывает» границы рабочей зоны (виртуальная граница) для Robotow.



Советы

- Перед началом установки мы рекомендуем скосить траву в тех местах, где пройдет провод. Это упростит прокладку и закрепление провода колышками.
- Расположите коробку с принадлежностями Robotow рядом с местом начала установки.



Инструменты
для установки



Молоток



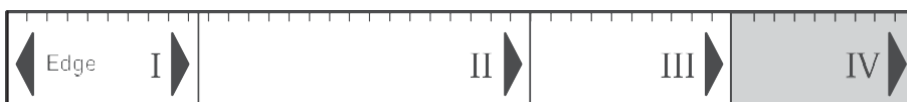
Пассатижи



Кусачки

A. Хорошее начало - половина дела

Используйте роболинейку для определения расстояния от края газона до провода периметра.

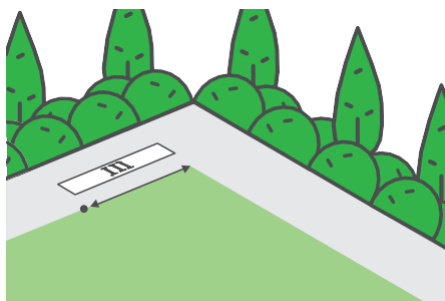


Обозначения на роболинейке:

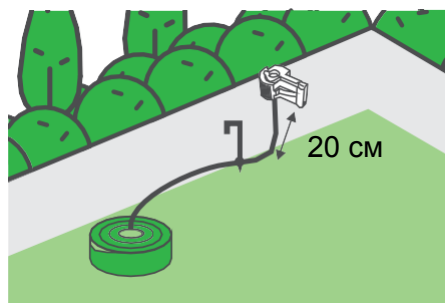
Edge – Край

Метки I, II, III, IV – расстояние от края газона до провода периметра

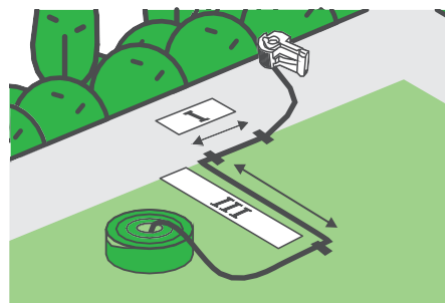
- ① Если базовая станция будет установлена на углу газона, то отмерьте от угла расстояние по метке III на роболинейке и установите колышек.



- ② Из бухты провода периметра вытяните конец с разъемом (метка «А»). На расстоянии 20 см от разъема закрепите провод колышком на земле.



- ③ На расстоянии I по роболинейке установите на краю газона второй колышек и закрепите им провод. Затем отмерьте внутрь газона расстояние III по роболинейке и установите третий колышек, закрепите им провод как показано на рисунке справа.

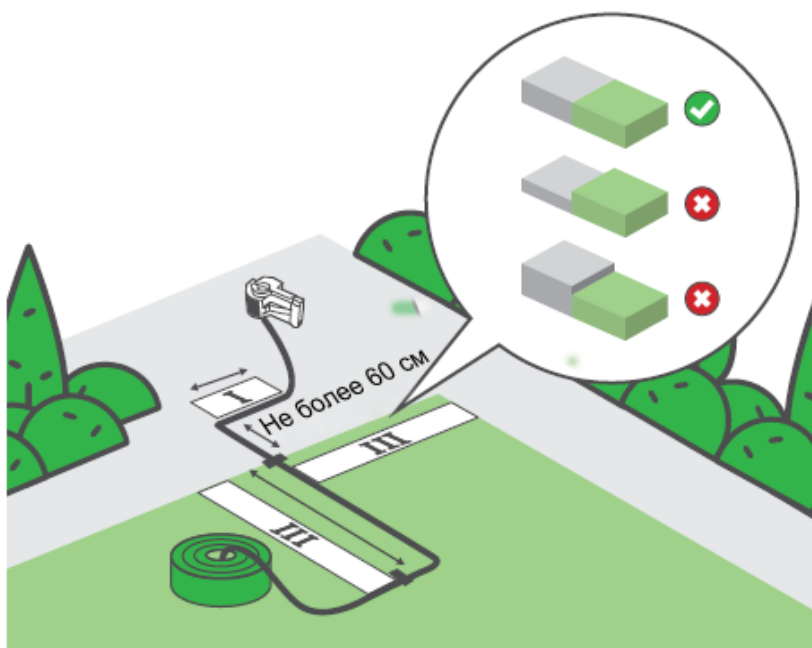




Совет

Если участок земли, примыкающий к углу газона, ровный, то можно оставить свободный конец провода с разъемом длиной 60 см для установки базовой станции за пределами газона.

Длина свободного конца провода с разъемом определяет расстояние для установки базовой станции за пределами газона.



Поздравляем!

Выполнена самая сложная часть прокладки провода ограничения периметра.

Продолжим установку...

Б. Выдерживайте расстояние



Прокладка провода начинается от базовой станции. Вытягивайте и укладывайте провод периметра, двигаясь вдоль границ газона против часовой стрелки.

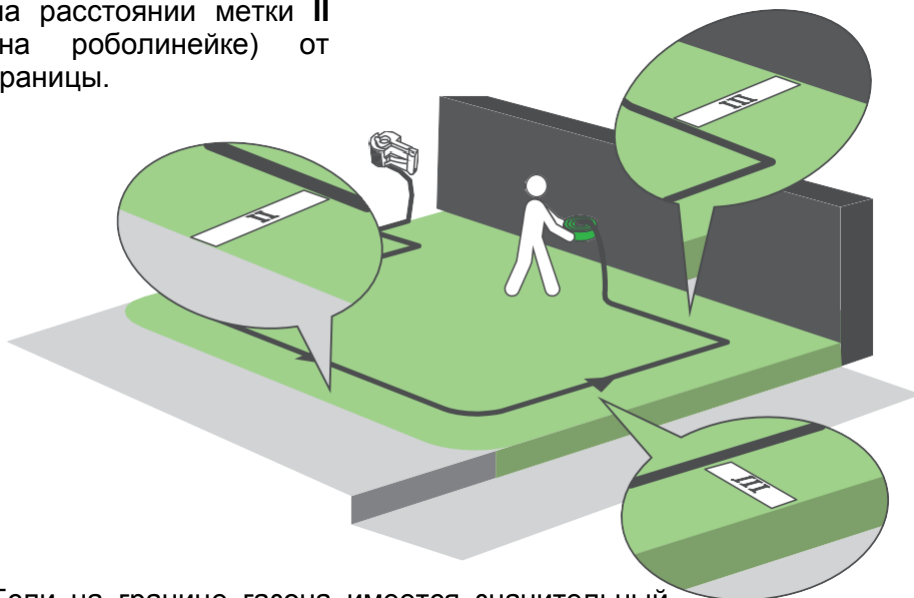
Возьмите бухту с проводом и пройдите с ней вдоль первой границы газона. Провод будет вытягиваться из бухты. Укладывайте его с незначительным натягом.



Используйте роболинейку для определения расстояния от края газона до провода ограничения периметра.

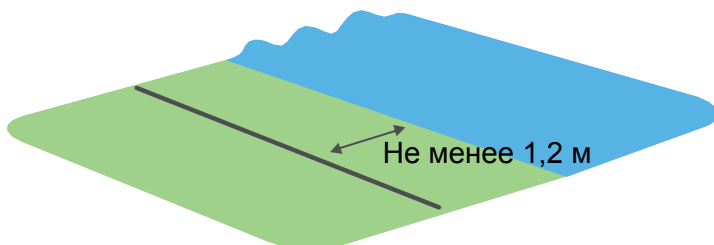
Если поверхность на границе газона ровная, то укладывайте провод на расстоянии метки II (на роболинейке) от границы.

Если на границе газона имеется стена или забор, то провод периметра должен находиться на расстоянии метки III (на роболинейке) от границы.

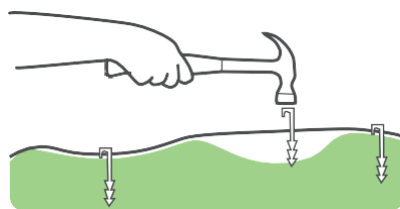


Если на границе газона имеется значительный уклон или перепад высот, то провод периметра должен находиться на расстоянии метки III (на роболинейке) от границы.

Если газон граничит с водоемом, то проложите провод периметра на расстоянии не менее 1,2 м от воды.



- В комплект поставки Robomow входят колышки, которыми на земле закрепляется провод ограничения периметра.
- Во время забивания колышков в землю для окончательного закрепления натягивайте провод между ними.
- Не повредите оросительные трубы.
- Устанавливайте колышки на таком расстоянии, которое позволяет удерживать провод ниже травы (например, расстояние между колышками - 75 см).

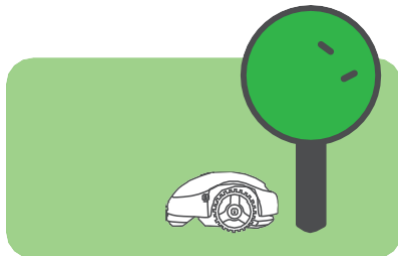


- Если необходимо, то устанавливайте дополнительные колышки для надежного закрепления провода, иначе Robomow повредит его.

В. Защита объектов на газоне

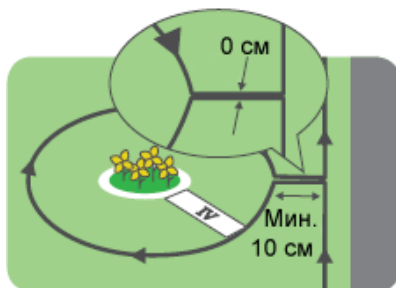
Твердые объекты

Не требуется защита для твердых вертикальных объектов выше 15-ти см: деревья, столбы, колонки и подобное. Robomow сталкивается с ними, а затем отъезжает назад и разворачивается.



Мягкие объекты

Цветочные клумбы, пруды, небольшие деревья и подобные объекты могут быть защищены путем установки «островков периметра».

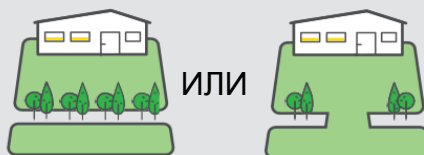


Для создания островка периметра проложите провод вокруг объекта по часовой стрелке. Если он будет проложен против часовой стрелки, то Robomow либо заедет внутрь островка, либо не сможет косить зону вокруг него.



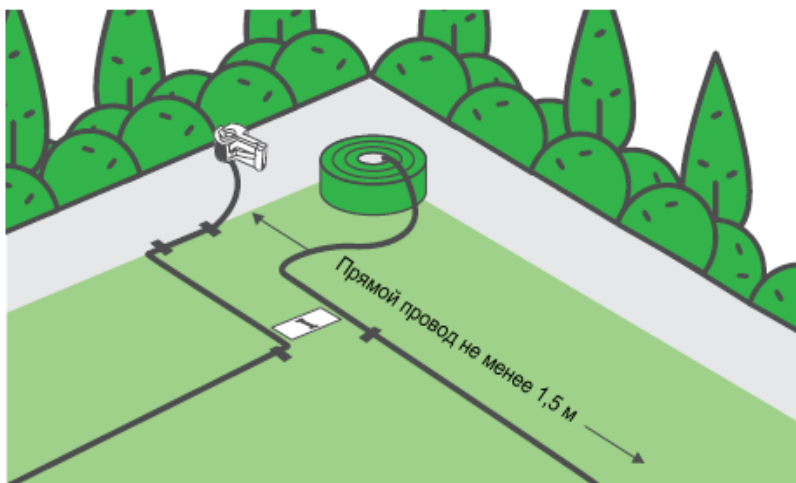
Г. Наличие дополнительных участков

Если имеются дополнительные участки, как указано на рисунке, то см. приложение Б.

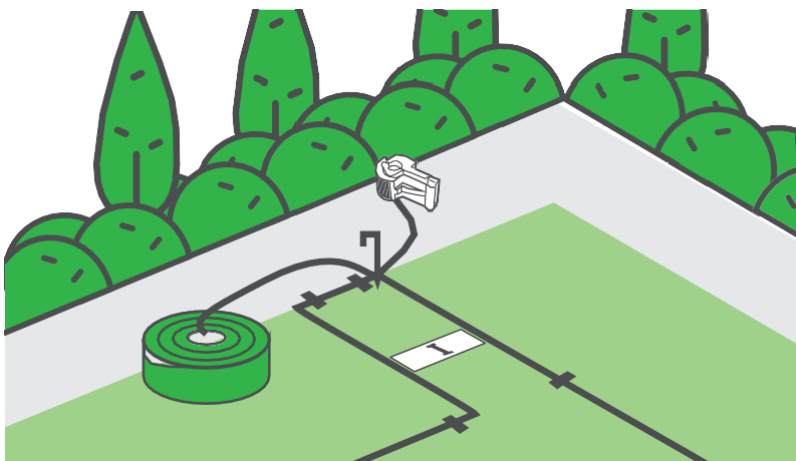


Д. Завершение прокладки провода ограничения периметра

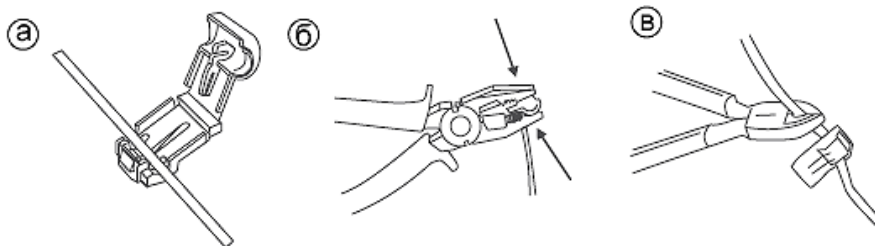
- Продолжайте прокладку провода периметра вдоль границ газона до того места, где находится его 1-й свободный конец.
- Необходимо, чтобы конечная часть провода была прямой и имела длину не менее 1,5 м.



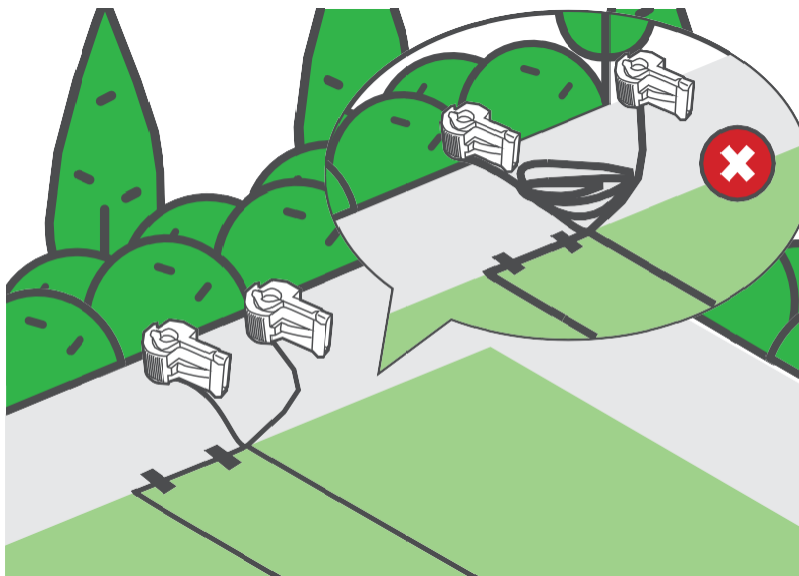
- Закрепите второй конец провода колышком рядом с первым.



- На второй конец провода установите разъем для подключения к базовой станции. Оба свободных конца провода с разъемами должны быть одинаковой длины.
- Сожмите разъем пассатижами и обрежьте оставшийся провод.



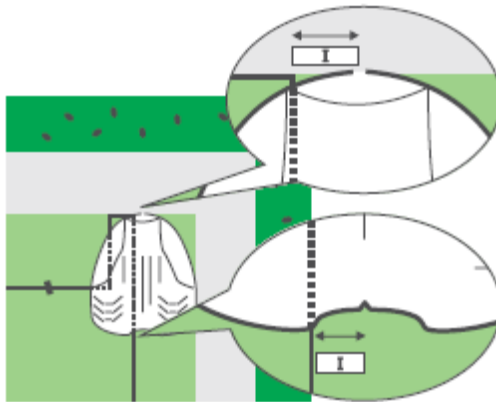
- На концах провода не должно быть петель и спутываний.



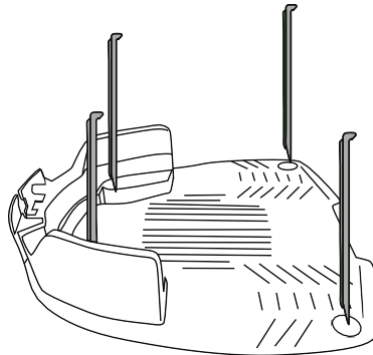
3

Установка базовой станции

- Установите базовую станцию на запланированное место.
- Выровняйте ее по линии границы газона.
- Центральная продольная ось базовой станции должна быть смещена вправо относительно провода на расстояние метки I на роболинейке.



- Закрепите базовую станцию четырьмя металлическими кольями из комплекта поставки.

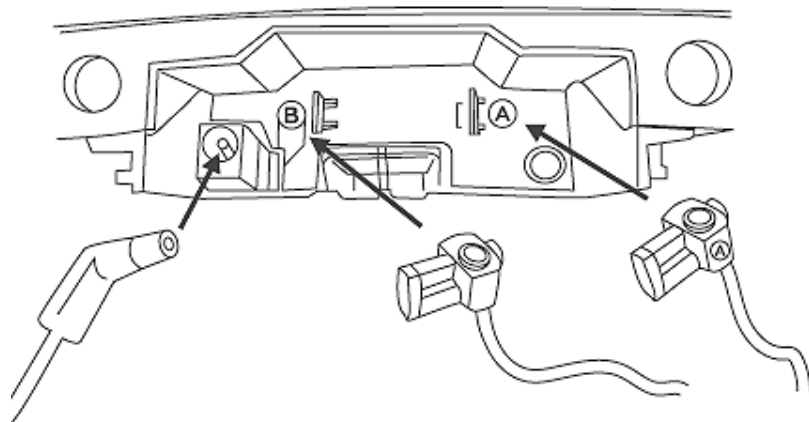


Не повредите оросительные трубы во время забивания кольев базовой станции.

4

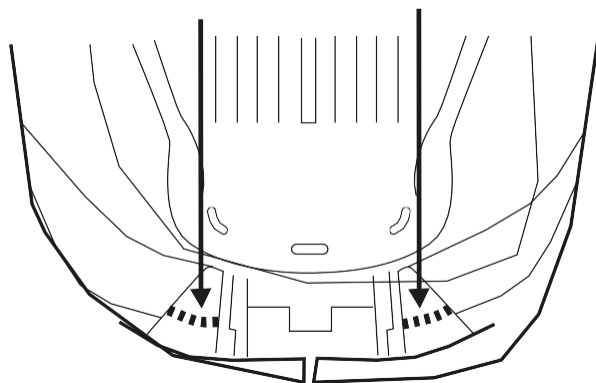
Подключение электропитания

1. Подсоедините разъемы на концах провода периметра в соответствии с маркировкой (А и В) к оголовку базовой станции.
2. Вставьте разъем блока питания в соответствующее гнездо на оголовке базовой станции.

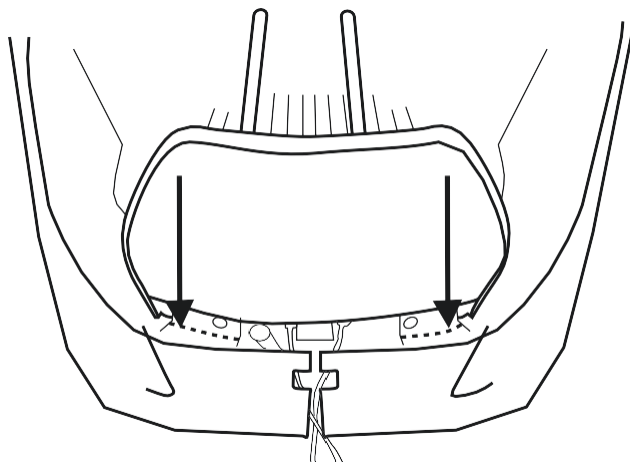


3. На базовой станции имеются метки для установки оголовка.

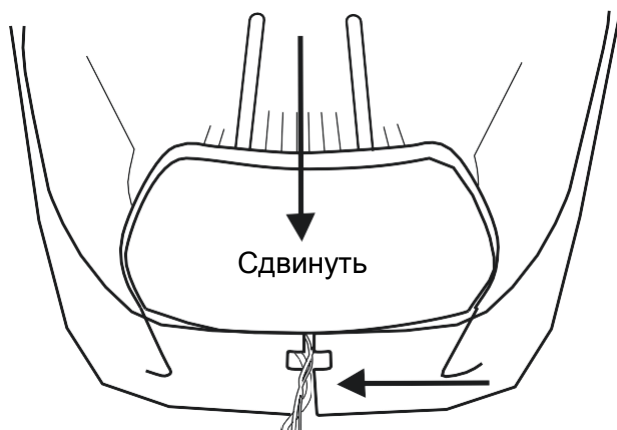
Метки для установки оголовка базовой станции




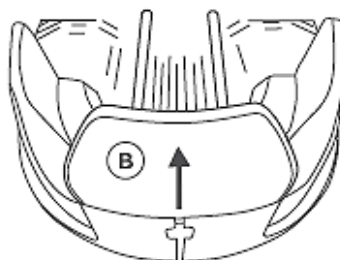
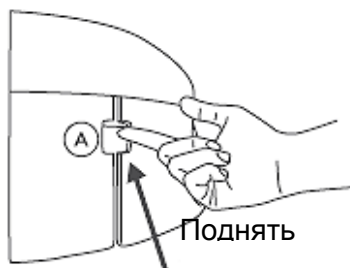
4. Установите оголовок на базовую станцию и выровняйте его по меткам, как показано на рисунке ниже.



5. Сдвиньте оголовок к краю стенки базовой станции до упора.
Следите за положением ползунков и проводов в пазу.

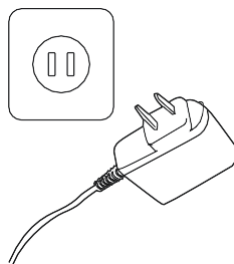


-
-  Для снятия оголовка базовой станции необходимо поднять рычажок (А) и сдвинуть оголовок внутрь базовой станции.
- Совет



Сдвинуть

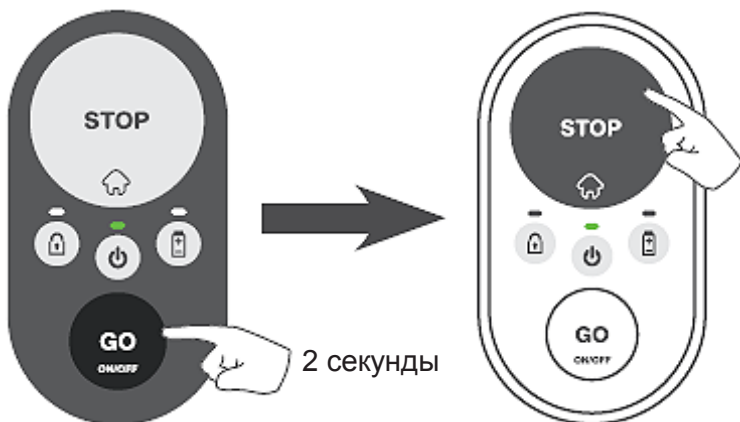
-
6. Вставьте блок питания в розетку.



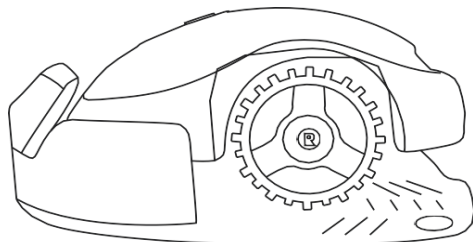
Для того чтобы Robotow не повредил шнур электропитания, вынесите его за пределы газона и надежно закрепите на земле. Не превращайте шнур электропитания в травмоопасное препятствие.


5 Готово!

- Поставьте Robotow в центре газона.
- Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **GO** для включения Robotow.
- Затем нажмите кнопку **STOP** один раз, чтобы отправить Robotow на базовую станцию.



- Robotow начнет двигаться* к краю газона для обнаружения провода ограничения периметра. Обнаружив его, Robotow начнет двигаться вдоль провода периметра к базовой станции и заедет на нее для зарядки.

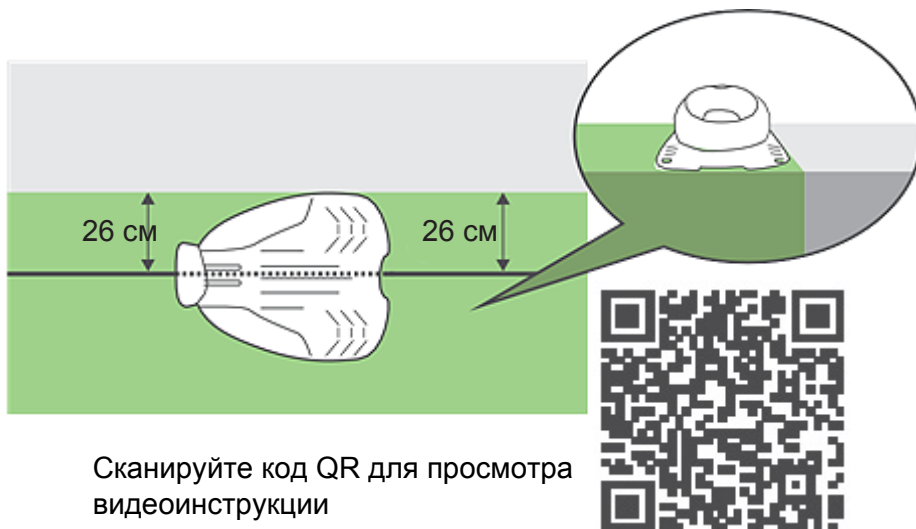


* Если Robotow не начал двигаться, звучит долгий сигнал и мигает красным индикатор , то необходимо поменять местами разъемы провода ограничения периметра в оголовке базовой станции. Дополнительные сведения по устранению неисправностей см. в разделе «Краткой справки», части 5 «Неисправности и их устранение».

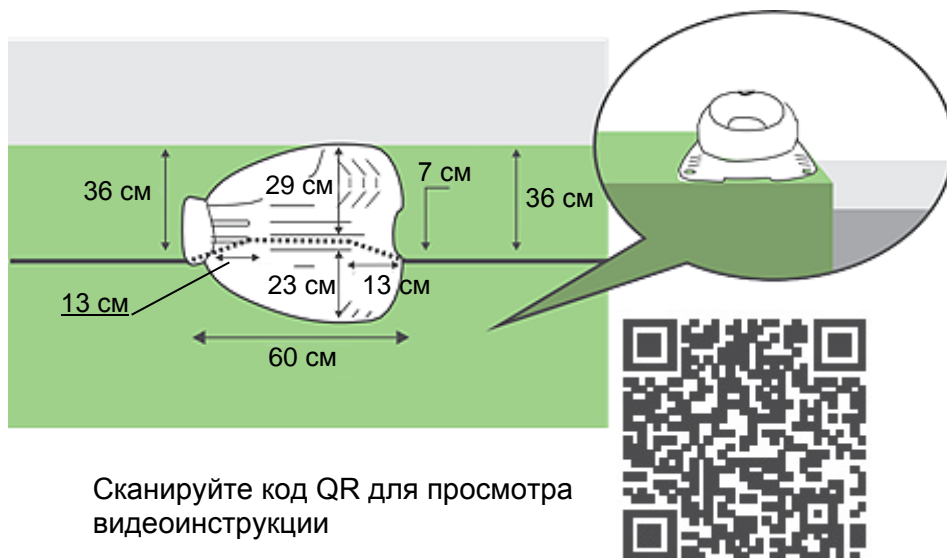
Все готово для работы Robotow!

Приложение А. Варианты установки базовой станции

1. На проводе на ровном крае газона.



2. На проводе, край газона с уклоном или перепадом высот.



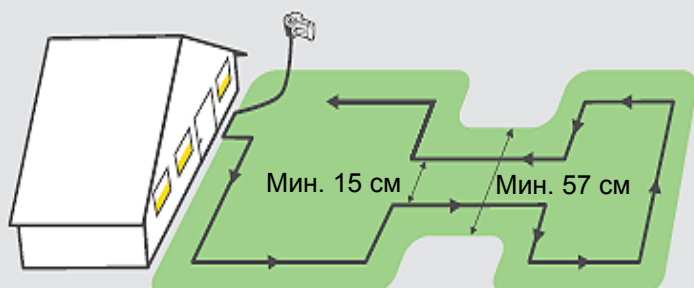
Приложение Б.

Дополнительные участки

Сообщающиеся дополнительные участки

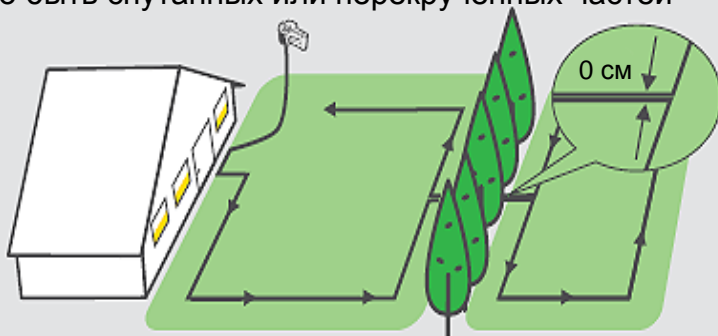
Имеются дополнительные участки, соединенные проходами с главным газоном. Robotow может проехать по таким проходам при условии, что:

- минимальная ширина прохода – 57 см;
- минимальное расстояние между проводами в проходе должно быть 15 см.



Отдельные дополнительные участки

Имеются участки, отделенные от главного газона изгородью, дорожкой или подобными объектами. Можно проложить провод ограничения периметра по этим участкам, используя провод периметра главного газона таким образом, как показано на рисунке ниже. На проводах, соединяющих контуры периметра главного и дополнительного участков, не должно быть спутанных или перекрученных частей



***Поздравляем,
установка
выполнена!***

***Отдыхайте, а Robotow
займется газоном.***

Краткая справка

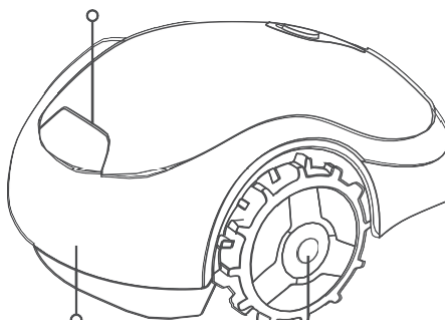
- ① Знакомство с Robotow**
- ② Управление через одну кнопку**
- ③ Дополнительные функции через мобильное приложение**
- ④ Техническое обслуживание Robotow**
- ⑤ Неисправности и их устранение**
- ⑥ Часто задаваемые вопросы**
- ⑦ Как обратиться в службу технической поддержки**
- ⑧ Технические характеристики**
- ⑨ Гарантийный талон**

1 Знакомство с Robotow

Ознакомьтесь с конструкцией роботизированной газонокосилки, чтобы использовать все ее возможности. Управлять Robotow и устранять какие-либо сбои в работе будет легко только в том случае, когда пользователь знает принципы его работы и понимает содержание сигналов о возникших проблемах.

Передняя часть

Ручка для переноски



Бампер

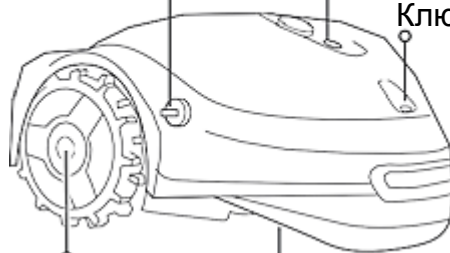
Ведущее колесо

Задняя часть

Ручка установки
высоты среза

Панель управления

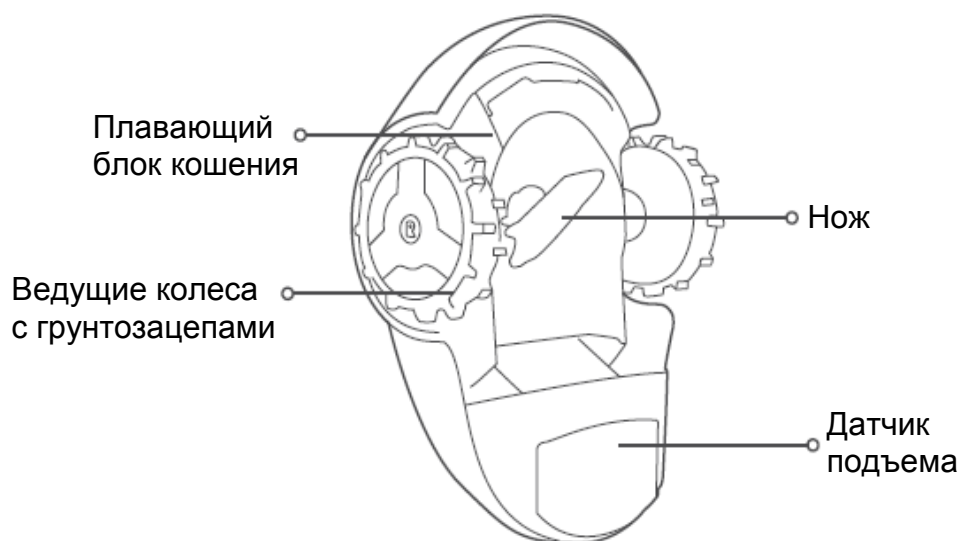
Ключ активации
Robotow



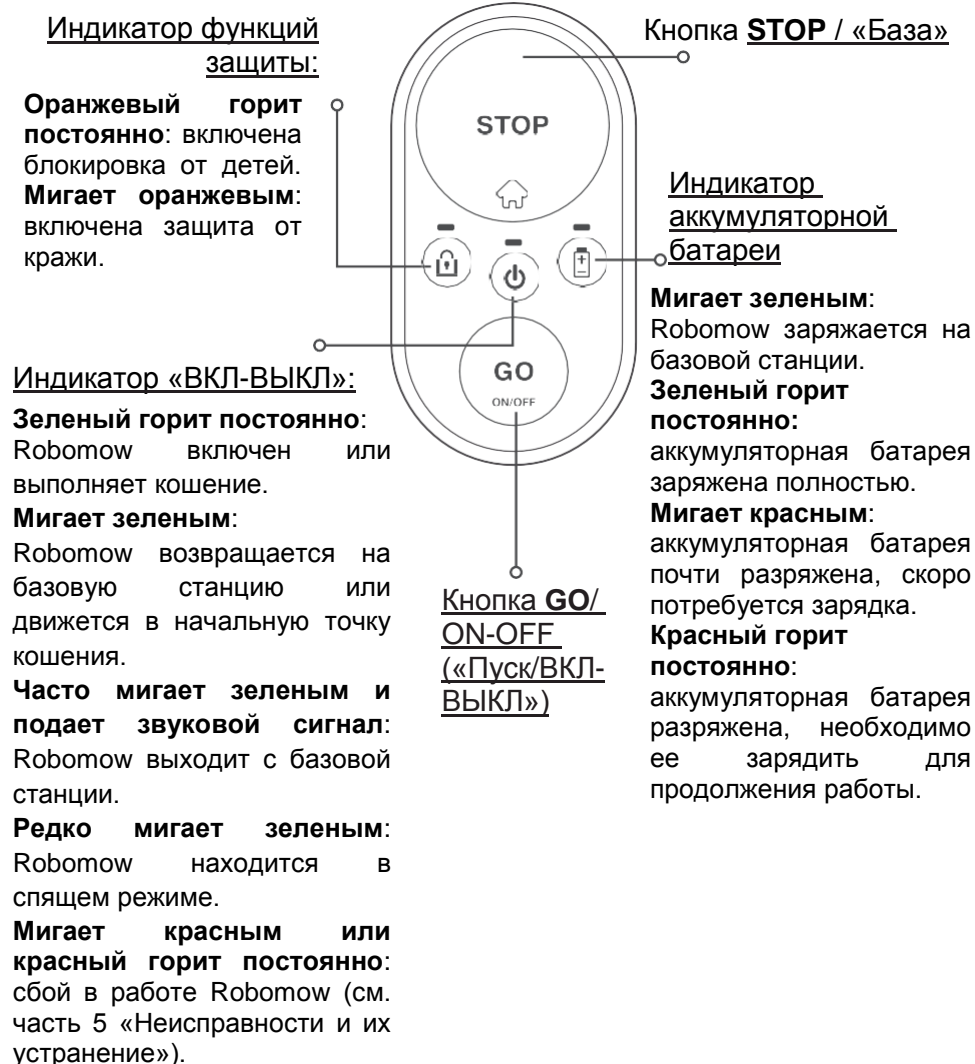
Ведущее колесо

Полоз

Нижняя часть



Панель управления робота-газонокосилки



Базовая станция



Индикаторы на оголовке базовой станции:

Зеленый горит постоянно: провод ограничения периметра исправен, газонокосилка находится на базовой станции.

Мигает зеленым: провод ограничения периметра исправен, газонокосилка не находится на базовой станции.

Часто мигает красным: поврежден или отсоединен провод ограничения периметра.

Редко мигает красным: плохой контакт разъемов провода периметра или провод слишком длинный.

Красный горит постоянно: низкое напряжение питающей сети (розетка).

2

Управление через одну кнопку

Безопасность на первом месте

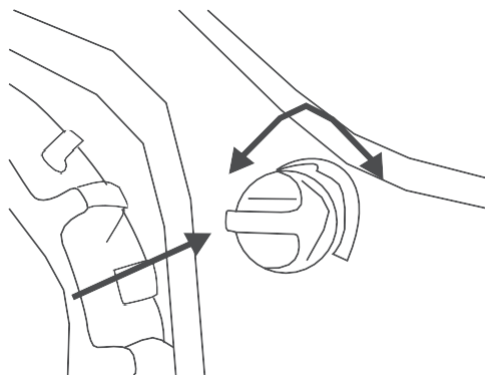


ВНИМАНИЕ! ПРАВИЛО ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Запрещается оставлять работающего Robotow без присмотра, если поблизости находятся люди (особое внимание к детям) или животные.

Запрещается выполнять кошение, если в рабочей зоне находятся люди (особое внимание к детям) или животные.


- Перед началом работы газонокосилки уберите с газона камни, крупные ветви деревьев и другие предметы, которые могут повредить нож.
- Установите требуемую высоту среза. В начале сезона или для первого кошения рекомендуется устанавливать максимальную высоту среза, а затем уменьшать ее постепенно до требуемого уровня.




Для установки высоты среза нажмите и поверните круглую ручку в соответствующем направлении:

- I — наименьшая высота среза.
- VIII — наибольшая высота среза.

Включение Robotow

Для включения Robotow нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **GO**, загорится индикатор .

Для выключения Robotow нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **GO**, индикатор  погаснет.

Примечание: Если включена защита от кражи (модели RX20 Pro и RX20u), то необходимо сначала разблокировать робота-газонокосилку с помощью мобильного приложения, а затем выключить его.



2 секунды

Включение блокировки от детей

Функция блокировки от детей предотвращает использование робота-газонокосилки детьми. Если она включена, то для начала кошения или отправки газонокосилки на базовую станцию необходимо использовать комбинацию кнопок.

Для включения блокировки от детей нажмите одновременно и удерживайте 6 секунд кнопки **GO** и **STOP**.

Для выключения блокировки от детей нажмите одновременно и удерживайте 6 секунд кнопки **GO** и **STOP**.

Включить или выключить блокировку от детей можно также и с помощью мобильного приложения (только модели RX20 Pro и RX20u).



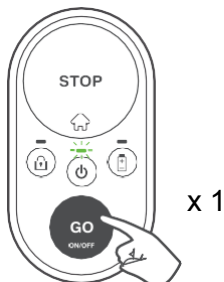
6 секунд

Начало кошения

Начать кошение очень просто!

Обычный цикл кошения

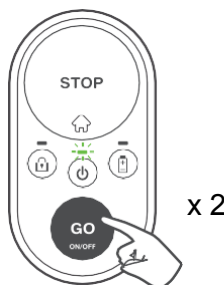
Длительность непрерывного кошения – до 2х часов. Для запуска обычного цикла кошения нажмите кнопку **GO** один раз.



Примечание: если длительность обычного цикла кошения слишком велика для Вашего газона, то запустите короткий цикл кошения.

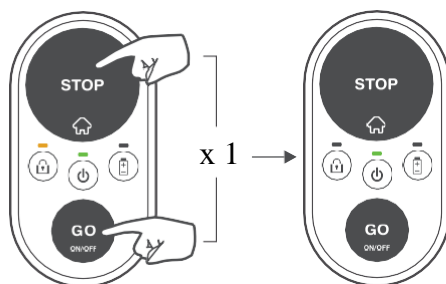
Короткий цикл кошения


Длительность непрерывного кошения – 60 минут. Для запуска короткого цикла кошения нажмите кнопку **GO** два раза.



Если включена блокировка от детей, то для запуска операции кошения необходимо использовать комбинацию кнопок.

Нажмите и удерживайте кнопку **STOP**, затем нажмите кнопку **GO** один раз – блокировка от детей будет отключена на 30 секунд.



Индикатор  погаснет. Теперь включите требуемый цикл кошения, как указано выше. После начала цикла кошения снова включится блокировка от детей.

Остановка работы

Для остановки любой текущей операции нажмите кнопку **STOP**.

Отправка Robomow на базовую станцию

Для отправки Robomow на базовую станцию нажмите кнопку **STOP**.

Если включена блокировка от детей, то временно отключите ее, как указано в пункте «Начало кошения» на с. 42. Затем нажмите кнопку **STOP** для отправки Robomow на базовую станцию. Блокировка от детей снова включится автоматически.

Автоматический режим зарядки

После завершения цикла кошения Robomow автоматически возвращается на базовую станцию для зарядки.

Как часто необходимо косить газон?

Количество циклов кошения зависит от времени года и площади газона. В разгар сезона мы рекомендуем следующую продолжительность кошения в часах в течение недели, исходя из площади газона:

Площадь газона	Рекомендуемая продолжительность кошения в часах в течение недели
Не более 50 м ²	2
50-100 м ²	4
100-150 м ²	6
150-200 м ² (только RX20 Pro и RX20u)	9



Дополнительные функции через мобильное приложение

(только модели RX20 Pro и RX20u)

Robomow RX - это умное устройство, имеющее средство связи. Встроенный модуль Bluetooth LE с низким потреблением энергии позволяет управлять роботом-газонокосилкой через смартфон.

Бесплатное мобильное приложение открывает новые возможности Robomow RX20 Pro и RX20u!

Для загрузки приложения сканируйте QR-код справа.



Помимо упрощения способа управления, мобильное приложение расширяет функции маленькой и умной газонокосилки:

- настройка расписания автоматического кошения;
- включение защиты от кражи;
- установка дополнительных стартовых точек кошения;
- удаленное управление в ручном режиме кошения;
- дистанционная диагностика работа-газонокосилки службой технической поддержки.

4

Техническое обслуживание Robotow

Периодическое техническое обслуживание



ВНИМАНИЕ!

Опасность получения серьезной травмы!

Перед подъемом Robotow выключайте его полностью. Нож очень острый. Он может стать причиной глубоких порезов или рваных ран. Всегда надевайте защитные рабочие перчатки при работе с ножами или поблизости от них. Запрещается использовать поврежденный или сломанный нож. Используйте только острый нож.

Ежемесячно:

- Периодически осматривайте нижнюю часть робота-газонокосилки. Очищайте ее при необходимости. Осторожно соскоблите траву и мусор с блока кошения.
- Скопления травы и мусора счищайте с помощью небольших деревянных палочек или аналогичных предметов.
- Периодически осматривайте базовую станцию и очищайте ее от обрезков травы и мусора. Скопление мусора может помешать заезду газонокосилки на базовую станцию.




ВНИМАНИЕ!

Запрещается мыть Robotow водой под давлением (например, из шланга). Жидкости могут повредить части робота-газонокосилки. Разрешается использовать только влажную ткань для удаления остатков мусора.



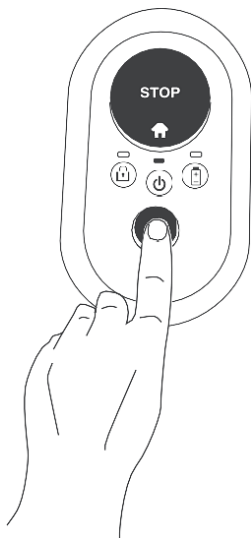
Перед постановкой робота-газонокосилки на зимнее хранение рекомендуется отвезти его к сертифицированному дилеру Robotow для проведения технического обслуживания.

Использование ключа активации Robomow

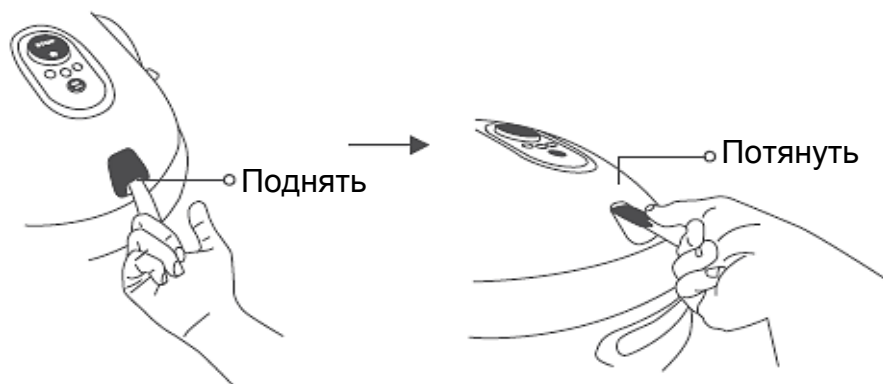
- Если ключ активации не установлен, то Robomow не будет работать.
- При извлечении ключа активации текущая операция немедленно прекращается, индикатор функций защиты  мигает три раза, а затем гаснет индикатор .
- В случае нажатия какой-либо кнопки на панели управления робота-газонокосилки индикатор функций защиты  мигает три раза, указывая на отсутствие ключа активации.
- Функция защиты от кражи работает независимо от наличия или отсутствия ключа активации.

Замена ножа.

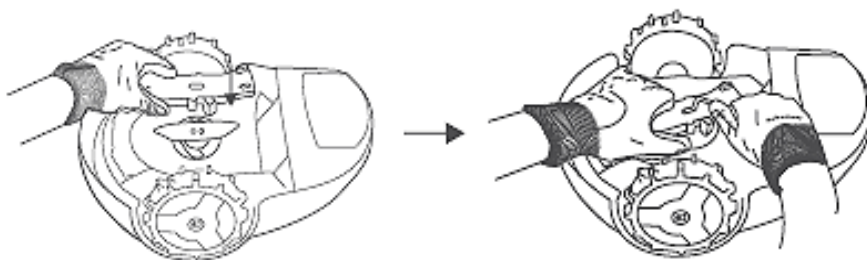
1. Для выключения газонокосилки нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **GO**.



2. Извлеките ключ активации.



3. Производите замену ножа в защитных перчатках. Установите съемник на нож таким образом, чтобы он полностью закрывал лезвие.



4. Удерживая лезвие съемником, отверните два винта с помощью шестигранного ключа из комплекта нового ножа.

5. Замените нож на новый (номер по каталогу - MRK9100A).

6. Надежно затяните оба винта.

Зимнее хранение Robomow

- Зарядите полностью робота-газонокосилку на базовой станции.
- Выключите его, нажав и удерживая 2 секунды кнопку **GO**.
- Снимите оголовок с базовой станции.
- Храните робота-газонокосилку и оголовок базовой станции внутри помещения, где температура воздуха выше 0 °С.

Базовая станция

- В межсезонный период, включая зиму, базовая станция без оголовка может оставаться на газоне.
- На время зимнего хранения отсоедините блок питания от электричества.

Подготовка к зимнему хранению


- Перед постановкой робота-газонокосилки на зимнее хранение рекомендуется отвезти его в сертифицированную техническую службу Robomow для проведения технического обслуживания.
- Техобслуживание перед хранением включает следующие работы: очистка деталей робота-газонокосилки и блока кошения; проверка степени износа деталей и, при необходимости, их замена (например, ножа, ведущих колес и других движущихся частей); проверка функций робота-газонокосилки и элементов системы безопасности; проверка аккумуляторной батареи; установка последней версии программного обеспечения с дополнительными новыми функциями.

5

Неисправности и их устранение

Простые меры по устранению сбоев в работе

В случае сбоя в работе на роботе-газонокосилке будет

гореть красным индикатор . Звуковые сигналы сообщают о причине сбоя. Для вызова сигналов нажмите любую кнопку на панели управления робота-газонокосилки. В таблице ниже приведены соответствующие меры по устранению неисправностей.









Кол-во сигналов	Индикатор	Причина	Меры по устранению
•	 Мигает красным	<p>Robomow вышел за пределы газона.</p> <p>Robomow застрял.</p> <p>Датчик определил подъем Robomow.</p> <p>Неверное подсоединение провода.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте провод периметра - он должен находиться на достаточном расстоянии от края или уклона на границе газона. Переставьте Robomow на другое место и перезапустите операцию. Осмотрите поверхность газона вокруг Robomow на предмет наличия углублений и ям. Засыпьте их землей и разровняйте. Поменяйте местами разъемы провода периметра в оголовке базовой станции.
••	Мигает красным	<p>Осмотрите нож.</p> <p>Перегрев мотора ножа.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Извлеките ключ активации и осмотрите нож, удалите посторонние предметы или мусор, препятствующие его вращению. Увеличьте высоту кошения травы.

Кол-во сигналов	Индикатор	Причина	Меры по устранению
•••	 Мигает красным	Нет сигнала провода периметра. Ожидает появления сигнала провода периметра. Обрыв провода периметра.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в том, что блок питания вставлен в розетку. • Проверьте подсоединение разъемов провода ограничения периметра и блока питания к базовой станции. • Посмотрите показания индикаторов на базовой станции. Если провод периметра оборван, то срастите его с помощью защитных колпачков.
••••	Мигает красным	Осмотрите колеса. Перегрев моторов колес.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте ведущие колеса и удалите траву или другие объекты.
Нет	Два индикатора мигают красным	Отсутствует напряжение. Не выполняется зарядка.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в том, что блок питания вставлен в розетку. • Убедитесь в том, что разъем блока питания надежно подсоединен к базовой станции. • Очистите контакты для зарядки.
Нет	Красный горит постоянно	Иные причины.	<ul style="list-style-type: none"> • Посмотрите в справке мобильного приложения* или позвоните сервисный центр.

*Убедитесь в том, что разъем блока питания надежно подсоединен к базовой станции.

Для получения сведений обо всех сбоях в работе Robotow и мерах по их устранению обратитесь к мобильному приложению либо позвоните в сервисный центр.

Особые сигналы

Сигналы	Причина
Периодические звуковые сигналы и индикатор  горит красным постоянно.	Robomow поднят или наклонен.
Звуковой сигнал ошибки и индикатор аккумуляторной батареи  мигает красным два раза.	Включение режима кошения при низком заряде аккумуляторной батареи. Зарядите аккумуляторную батарею.
Звуковой сигнал ошибки и индикатор функций защиты  мигает два раза.	Включение режима кошения при включенной блокировке от детей. Для временного отключения блокировки от детей нажмите одновременно кнопки GO и STOP . Затем нажмите один раз или дважды кнопку GO для запуска кошения.
Звуковой сигнал ошибки и индикатор функций защиты  мигает три раза.	Включение режима кошения при включенной защите от кражи. Разблокируйте Robomow с помощью зарегистрированного мобильного устройства.
При нажатии кнопки GO мигают красным индикаторы  и  .	Слишком низкий заряд аккумуляторной батареи. Необходимо полностью зарядить аккумуляторную батарею.
Мигает три раза индикатор защиты  , а индикатор  не горит.	Не установлен ключ активации. Установите ключ активации на Robomow.

Перезагрузка работа-газонокосилки

В некоторых случаях необходимо перезагрузить Robomow. Для этого просто выключите его, а затем снова включите.

Сброс установок на заводские настройки

Если необходимо восстановить заводские настройки, то нажмите и удерживайте (более 10 секунд) кнопку **GO** до тех пор, пока не услышите долгий звуковой сигнал. Все индикаторы начнут мигать, что указывает на выключение робота-газонокосилки.

6

Часто задаваемые вопросы

Остались вопросы?
Помощь здесь



Робот-газонокосилка не может занять правильное положение на базовой станции и не подсоединяется к контактам зарядного устройства

Помеха на входе на базовую станцию. Насыпьте немного грунта рядом с базовой станцией и разровняйте его для обеспечения беспрепятственного входа робота-газонокосилки на базовую станцию. Убедитесь в том, что провод ограничения периметра проложен в строгом соответствии с инструкциями. Убедитесь в том, что базовая станция установлена на ровной горизонтальной поверхности.



Неудовлетворительное качество кошения

Затупилось лезвие ножа. Извлеките ключ активации. Наденьте защитные перчатки и осмотрите нож. Замените его, если требуется. Не допускается кошение влажной травы. Для наилучшей производительности используйте робота-газонокосилку для кошения сухой травы. Рекомендуется не косить рано утром.



Неравномерное кошение

Установленная в настройках длительность цикла кошения недостаточна. Увеличьте длительность цикла кошения. Для равномерного кошения всей поверхности газона настройте дополнительные стартовые точки (только модели RX20 Pro и RX20u).



Робот-газонокосилка не выходит с базовой станции длительное время (только модели RX20 Pro и RX20u)

Во время нахождения газонокосилки на базовой станции в мобильном приложении нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку **Home**. На экране мобильного устройства появится сообщение о причине невыхода робота-газонокосилки со станции.

? Робот-газонокосилка работает не в заданное время (только модели RX20 Pro и RX20u)

Проверьте установку времени на часах робота-газонокосилки. Необходимо повторно устанавливать дату и время после полного выключения и повторного включения робота-газонокосилки. Текущее время в настройках робота-газонокосилки синхронизируется автоматически со временем мобильного устройства во время связи с ним.

? Робот-газонокосилка часто сталкивается с твердым ограждением газона

Переместите провод ограничения периметра на расстояние не менее 45 см от твердого ограждения на границе газона.

? Робот-газонокосилка производит сильный шум

Тупой или несбалансированный нож. Осмотрите газон на предмет наличия камней, крупных ветвей деревьев или других предметов, которые могут привести к повреждению ножей.

Замените нож, если требуется.



Как обратиться в службу технической поддержки

Сбой в работе робота-газонокосилки может быть вызван какими-либо особыми причинами, появившимися на Вашем участке. Обратитесь к «Руководству пользователя»: разделы «Неисправности и их устранение» и «Часто задаваемые вопросы». В случае отсутствия сведений в руководстве пользователя обратитесь в службу технической поддержки Robomow.

1. Устранение неисправностей самостоятельно

Перед обращением в сервисный центр сделайте следующее:

- а. Убедитесь в том, что блок питания вставлен в розетку и работает.
- б. Выключите и включите робота-газонокосилку, нажав и удерживая 2 секунды кнопку **GO**.
- в. Для получения сведений об устранении неисправности обратитесь к «Руководству пользователя»: разделы «Неисправности и их устранение» и «Часто задаваемые вопросы».
- г. Получить дополнительные сведения или задать вопрос можно на странице справки и поддержки на сайте Robomow по адресу: <https://support.robomow.com/hc/>.

2. Контактный центр Robomow

Если не удалось найти сведения для устранения неисправности, то обратитесь в службу технической поддержки Robomow в Вашей стране. Необходимо сообщить название устройства, номер модели, серийный номер, описание проблемы и сведения о документе, подтверждающем покупку.

Помощь в устранении неисправности можно получить следующим образом:

- а. По телефону или электронной почте - сотрудник технической службы Robomow определит, распространяется ли на данный случай действие гарантийных обязательств. Ему может потребоваться Ваша помощь в проведении диагностики, калибровки или изменении настроек.
- б. Отправка пользователю исправной части для замены - большинство частей робота-газонокосилки легко заменяются. Исправная часть будет отправлена вместе с инструкцией по замене.
- в. Выявление сотрудником авторизованной технической службы Robomow неисправности, требующей дополнительной диагностики и ремонта в сервисном центре. Пользователь должен сам организовать доставку робота-газонокосилки в службу ремонта. Пользователь оплачивает все транспортные расходы и страховые сборы, если требуется. Пользователь отвечает за безопасную упаковку устройства.



Сканируйте QR-код для просмотра инструкций по упаковке.

8

Технические характеристики

	RX20 Pro	RX20u	RX12u
Наименование	Робот-газонокосилка	Робот-газонокосилка	Робот-газонокосилка
Рекомендуемая площадь газона, кв.м	200	200	150
Макс. площадь газона, кв. м	300	300	250
Базовая станция	Входит в комплект	Входит в комплект	Входит в комплект
Габариты робота-газонокосилки, см	53 x 42 x 26	53 x 42 x 26	53 x 42 x 26
Габариты упаковки, см	66 x 54 x 30	66 x 54 x 30	66 x 54 x 30
Масса робота, кг	7,5	7,5	7,5
Ширина скашивания, см	18	18	18
Высота среза, мм	15–45	15–45	15–45
Мощность мотора кошения, Вт	100	100	100
Тип моторов кошения	Щеточный пост. тока	Щеточный пост. тока	Щеточный пост. тока
Уровень шума	Экономичный режим: 64 дБ. На макс. мощности: 67,9 дБ подтвержденный (не более 69 дБ). Уровень воспринимаемого оператором шума: менее 70 дБА..		
Макс. высота исп-я над ур. моря, м	3 000	3 000	3 000
Аккумулятор, тип	Свинцово-кислотный	Свинцово-кислотный	Свинцово-кислотный
Емкость аккумулятора, А ч	7	7	7
Макс. уклон	15% (8,5°)	15% (8,5°)	15% (8,5°)
Стартовые точки, кол-во	Не более 2	Не более 2	0
Длительность кошения, мин	90–120	90–120	90–120
Время зарядки аккумулятора, час	16–20	16–20	16–20
Расход электроэнергии (сеть), кВт ч/месяц	4	4	2,5
GSM-модуль	Входит в комплект	Доп. опция	Доп. опция
Провод периметра и колышки	Нет	Входят в комплект	Входят в комплект
Защита от кражи	Имеется	Имеется	Не имеется
Приложение Robotow App	Имеется	Имеется	Не имеется
Дистанционное управление через приложение	Имеется	Имеется	Не имеется



Гарантийный талон

Ограниченная гарантия серии RX

Гарантия действует в течение 24 месяцев +12* месяцев для аккумуляторных батарей**, начиная от даты приобретения изделия при условии использования в бытовых*** целях.

Для гарантийного ремонта требуется представить документы, подтверждающие факт покупки у официального представителя Robomow.

Обязанности владельца:

Владелец обязан выполнять техническое обслуживание продукта Robomow в соответствии с инструкциями настоящего руководства.

Хранить газонокосилку в соответствии с пунктом 4 (стр. 48) настоящей инструкции. Несоблюдение данных требований может быть основанием для отказа в гарантийном обслуживании.

Владелец несет ответственность за транспортные расходы по доставке продукта в авторизованную службу.

Гарантия не покрывает расходы, возникшие по причине не возможности использовать Robomow во время ремонта, и другие убытки.

Гарантия не распространяется:

- если производился ремонт в неавторизованном сервисе;
- на нормальный износ и задиры, выцветание краски ;
- на стоимость регулярного технического обслуживания, например, таких как уход за ножами или их заточка;
- изменение конструкции, ненадлежащее использование или техническое обслуживание, приведшее к выходу продукта из строя, травме или несчастному случаю;
- стоимость установки, переустановки, демонтажа и монтажа или каких-либо иных расходов, повреждений, возникших в результате нарушения правил эксплуатации или обслуживания;
- ремонт, требующийся в результате повреждения из-за воздействия молнии или других стихийных явлений, контакта с водой.

Модель: _____ **Серийный номер:** _____

Продавец: _____
(наименование, адрес, телефон)

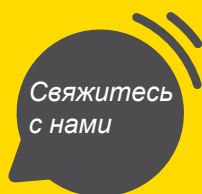
Дата продажи: _____ **Подпись и печать продавца:** _____

Адрес сервисного центра в Вашем городе смотрите на сайте www.robomow.com

* На модели Pro при условии регистрации на веб-сайте Robomow (по адресу: <http://robomow.com/rRU/contact/?Register=true>) в течение 90 дней от даты приобретения.

** При условии правильного хранения.

*** Бытовые цели означают использование продукта только в домашнем хозяйстве по местонахождению газона владельца. Использование продукта в разных местах считается коммерческим использованием.



WWW.ROBOMOW.COM



DOC9043A-RU v 02

robomow.com  